

Prepared from FORM PTO-1390		Transmittal Letter to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US)		PCT/PTO 11-0 JAN 2002 10/030838	
Customer No.	026418				
Attorney's Docket No.:	GK-ZEI-3149 / 500343.20150				
U.S. Application No.:					
International Application No.:	PCT/EP01/05081				
International Filing Date:	MAY 05, 2001		05 MAY 2001		
Priority Date Claimed:	MAY 18, 2000		18 MAY 2000		
Title of Invention:	<b>OPTICAL OBSERVATION APPARATUS PROVIDED WITH A SYSTEM DELIVERING INFORMATION VISUALLY PERCEPTIBLE IN THE OBSERVATION BEAM PATH</b> ( <i>Optisches Beobachtungsgeraet mit einer Einrichtung zum Einbringen Visuell Wahrenehmbarer inforationen in den Beobachtungsstrahlengang</i> )				
Applicant(s) for (DO/EO/US):	<b>Tobias KAUFHOLD</b> ; Jena GERMANY, <b>Johannes KNOBLICH</b> ; Jena GERMANY and <b>Matthias JOHN</b> ; Kleinpuerschuetz, GERMANY				

Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:

- ☒ 1. This is a **FIRST** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
- ☐ 2. This is a **SECOND** or **SUBSEQUENT** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
- ☐ 3. This express request to begin national examination procedures [35 U.S.C. 371 (f)] at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set forth in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and
- ☐ 4. A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date.
- ☒ 5. A copy of **Publication No. WO01/88591 22NOV01** the International Application as filed [35 U.S.C. 371(c)(2)]
  - a) ☐ is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau)
  - b) ☐ has been transmitted by the international Bureau
  - c) ☐ is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US)
- ☐ 6. A translation of **Publication No. WO01/88591 22NOV01** the International Application into English [35 U.S.C. 371(c)(2)] **TO FOLLOW**
- ☐ 7. Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 [35 U.S.C. 371(c)(3)]
  - a) ☐ are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau)
  - b) ☐ have been transmitted by the International Bureau
  - c) ☐ have not been made; however, the time limit for making such amendments has **NOT** expired.
  - d) ☐ have not been made and will not be made
- ☐ 8. A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 [35 U.S.C. 371(c)(3)]
- ☐ 9. An Executed Oath or declaration of the inventor(s) [35 U.S.C. 371(c)(4)] **TO FOLLOW**
- ☐ 10. A translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 [35 U.S.C. 371(c)(5)]

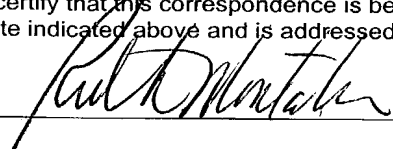
Items 11. to 16. Below concern other document(s) or information included:

- ☒ 11. An Information Disclosure Statement under 37 C.F.R. 1.97 and 1.98
- ☐ 12. An Assignment document for recording. A separate cover sheet (PTO-1619A) in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.
- ☐ 13. ☒ A **FIRST** preliminary amendment  
☐ A **SECOND** or **SUBSEQUENT** preliminary amendment
- ☐ 14. A substitute specification and abstract (attached to the preliminary amendment)
- ☐ 15. A change of power of attorney and/or address letter
- ☒ 16. (other items or information) **PCT/RO/101, Search Report: (PCT/ISA/210) 29AUG01 and German Examination (100 24 686.9) Report 31OCT00, PTO-1449 w/7 references, 2 English Abstracts and 1 US equivalent.**

EXPRESS MAIL No.: **EL 915 668 422 US**

Deposited: **January 10, 2002**

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service Express mail under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to: BOX PCT, Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.



/Ruth Montalvo Date: **January 10, 2002**

U.S. Application No. (if known, see 37 C.F.R. 1.50):  
International Application No.: **PCT/EP01/05081**

Attorney's Docket No: **GK-ZEI-3149 / 500343.20150**

Page 2

**531 Rec'd PCT/EP 10 JAN 2002**

☒ 17. The following fees are submitted:

**BASIC NATIONAL FEE [37 CFR 1.492(a)(1)-(5)]**

<input checked="" type="checkbox"/>	Search Report has been prepared by the EPO or JPO.....	\$	890.00
<input type="checkbox"/>	International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482].....	\$	710.00
<input type="checkbox"/>	No International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482] but International search fee paid to USPTO [37 CFR 1.445(a)(2)].....	\$	740.00
<input type="checkbox"/>	Neither International preliminary examination fee [37 CFR 1.482] nor International search fee [37 CFR 1.445(a)(2)] paid to USPTO.....	\$	1,040.00
<input type="checkbox"/>	International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482] and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(1)-(4).....	\$	100.00

**ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT:**

**\$890.00**

Claims	Number Filed		Number Extra	Rate
Total Claims	<b>5</b>	-20		x \$ 18. =
Indep. Claims	<b>1</b>	-03		x \$ 80. =
<input type="checkbox"/> Multiple Dependent Claim(s) (if applicable)				+ \$ 270. =

**TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS:**

**\$890.00**

Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than ☐ 20 ☐ 30 months from the  
earliest claimed priority date [37 CFR 1.492(e)]

**TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS:**

**\$890.00**

Applicant claims Small Entity Status [See 37 CFR 1.27] Reduction by 1/2 for filing by small entity

**SUBTOTAL:**

**\$890.00**

Processing fee of \$130.00 for furnishing the English Translation later than ☐ 20 ☐ 30 months from  
the earliest claimed priority date [37 CFR 1.492(f)]

**\$130.00**

**TOTAL NATIONAL FEE:**

**\$1,020.00**

Fee for recording the enclosed assignment [37 CFR 1.21(h)] The assignment must be accompanied  
by an appropriate cover sheet (PTO-1595) [37 CFR 3.28, 3.31]. \$ 40.00 per property +

**TOTAL FEE(S):**

**\$1,020.00**

AMOUNTS TO BE  
REFUNDED OR CHARGED

**REFUNDED  
CHARGED**

\$  
\$

~~(Please note the filing fee is based on the claims in the Preliminary Amendment)~~

☒ Check in the amount of **\$ 1,020.00** to cover the above fees is enclosed. (The Commissioner is hereby authorized to charge  
any additional fees required with this submission or to credit any overpayment to Deposit Account No: 50-1529.)

**NOTE:** Where an appropriate time limit under 36 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive [37 CFR 1.137(a)  
or (b)] must be filed and granted to restore the application to pending status.

**SEND ALL CORRESPONDENCE TO:**

**Gerald h. Kiel, Esq.** (Customer No. 026418)  
Reed Smith LLP  
375 Park Avenue  
New York, NY 10152

Gerald H. Kiel  
Name (Tel. (212) 521-5400)

Signature

25,116  
Reg. No.

January 10, 2002  
Date

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE ANNEX U.S. 111

**VERIFICATION OF A TRANSLATION**

I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post office address are as stated below:

That I am knowledgeable in the English language and in the language in which the below-identified international application was filed, and that I believe the English translation of the international application PCT/EP01/05081 is a true and complete translation of the above-identified international application as filed.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date April 15, 2002

Full name of the translator Daniel Cooper

Signature of the translator 

Post Office Address 1310 Felicity Street, New Orleans, LA 70130